

Organisation des formations en Europe, dans notre pays, et dans l'Enseignement de la Province de Liège

Volet formation dans le cadre de la sécurité pour les équipages



**Bateau école Province de Liège I & II
Huy, le 5 mars 2013**

La formation en Europe, en Belgique et en Province de Liège
(communauté française au sens élargi) – La qualité de l'enseignement

EDINNA, LA FORMATION EN FLANDRE ET EN COMMUNAUTÉ FRANÇAISE – QUALITÉ DE L'ENSEIGNEMENT



Ecole de batellerie de Huy

S.T.C.I.N.

Introduction

Le capitaine est responsable du bateau, de l'équipage, de la cargaison, des marchandises et des passagers à bord, ainsi que de l'intégralité de la procédure de transport. Cela signifie que tous les membres d'équipage doivent suivre les instructions du capitaine. Lui seul prend les décisions à bord concernant l'exploitation du bateau, la manutention de marchandises et les aspects de sécurité.

1.0. Conduite du bateau

1.1. Planifie les voyages sur les eaux intérieures et maritimes et assure la conduite sur les voies de navigation intérieure européennes. Peut

1.1.1 sur les voies de navigation intérieure européennes, naviguer en présence d'écluses et de dispositifs de levage conformément à des contrats de navigation conclus avec des agents ;

1.1.2 observer toutes les règles de trafic sur les voies navigables ;

1.1.3 prendre en compte les aspects économiques et écologiques de l'exploitation des bateaux pour une navigation efficace ;

1.1.4 reconnaître des structures et profils techniques de la voie navigable et prendre les mesures correspondantes ;

1.1.5 travailler avec des cartes et graphiques actuels, les avis à la batellerie/navigation maritime et d'autres matériels destinés à déterminer précisément la position du bateau ;

1.1.6 appliquer des connaissances relatives aux marées, aux courants des marées, aux périodes et cycles, aux horaires des courants de marée et des marées et aux variations aux embouchures ;

1.1.7 utiliser SIGNI (Signalisation de voies de Navigation Intérieure) et IALA (International Association of Lighthouse Authorities) pour une navigation sûre sur les voies de navigation maritime ;

1.1.8 utiliser des instruments de surveillance du trafic.

RIVERSPEAK

EDINNA STANDARD-REDEWENDUNGEN FÜR DIE BINNENSCHIFFFAHRT

Deutsch - Englisch

| | Allemand | Français | Néerlandais |
|--------------|---|--|---|
| 4.3.1 | Manöver | Manœuvre | Manoeuvres |
| 4.3.1.1 | Ich richte meinen Kurs nach Steuerbord/Backbord. | Je me dirige sur tribord / bâbord. | Ik ga stuurboord / bakboord uit. |
| 4.3.1.2 | Ich wende über Steuerbord/Backbord zu Tal. | Je suis montant et je vire sur tribord / bâbord vers l'aval. | Ik ben opvarend en zal over stuurboord / bakboord kop voor nemen. |
| 4.3.1.3 | Ich wende über Steuerbord/Backbord zu Berg. | Je suis avalant et je vire sur tribord / bâbord vers l'amont. | Ik ben afvarend en zal over stuurboord / bakboord opdraaien. |
| 4.3.1.4 | Meine Maschine geht rückwärts. | Ma machine est sur marche arrière. | Ik sla achteruit. |
| 4.3.1.5 | Ich halte kopfvor zu Tal an. | Je m'arrête cap à l'aval. | Ik hou kop voor stil. |
| 4.3.1.6 | Ich gehe kopfvor zu Tal vor Anker. | Je mouille cap à l'aval. | Ik ga kopvoor ten anker. |
| 4.3.1.7 | Ich will in den/aus dem ... (Name) Hafen einfahren/ausfahren und richte meinen Kurs nach Steuerbord/Backbord. | Je veux entrer dans le / sortir du port ... (nom) en me dirigeant sur tribord / bâbord. | Ik wil over stuurboord / bakboord de ... (naam) haven in- / uitvaren. |
| 4.3.1.8 | Ich will überqueren. | Je veux traverser. | Ik wil oversteken. |
| 4.3.2 | Begegnen/Überholen | Croisements / dépassements | Ontmoeten / Voorbijlopen |
| | Begegnen | Croisements | Ontmoeten |
| 4.3.2.1 | Begegnung Steuerbord an Steuerbord mit blauer Tafel/weißem Funkellicht. | Je croise tribord sur tribord et montre le panneau bleu / le feu scintillant blanc. | Ik wil stuurboord op stuurboord voorbijvaren en toon het blauwe bord / het witte flikkerlicht. |
| 4.3.2.2 | Nicht einverstanden, Begegnung Backbord an Backbord. | Pas d'accord, croisement bâbord sur bâbord. | Nee, u moet mij bakboord op bakboord voorbijvaren. |
| 4.3.2.3 | Begegnung Backbord an Backbord. | Je croise bâbord sur bâbord. | Ik wil bakboord op bakboord voorbijvaren. |
| 4.3.2.4 | Nicht einverstanden, Begegnung Steuerbord an Steuerbord mit blauer Tafel/weißem Funkellicht. | Pas d'accord, croisement tribord sur tribord, je montre le panneau bleu, le feu scintillant blanc. | Nee, u moet mij stuurboord op stuurboord voorbijvaren, toon het blauwe bord / het witte flikkerlicht. |
| | Überholen | Dépassements | Voorbijlopen |
| 4.3.2.5 | Ich will auf Ihrer Steuerbordseite/Backbordseite überholen. | Je veux dépasser à votre tribord / bâbord. | Ik wil u aan stuurboord / bakboord voorbijlopen. |
| 4.3.2.6 | Einverstanden, Sie können Steuerbord/Backbord überholen. | D'accord, vous pouvez me dépasser à tribord / bâbord. | Ja, u kunt mij stuurboord / bakboord voorbijlopen. |



Ecole de batellerie de Huy



Ecole de batellerie de Huy

BINNENVAARTSIMULATOR LENA

LEren NAVigeren | LEarn to NAVigate | LEçons de NAVigation | LErnen zu NAVigieren



- | | | |
|--|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 autopilot | 10 VHF 2 | 20 bediening boegschroef 2 |
| 2 noodstuurwerk | 11 roerstand aanwijzer (rudder) | 21 bediening: |
| 3 aanwijzapparaat (muis) Inland ECDIS | 12 bochtaanwijzer (rate of turn) | - Camera's (pannen en zoomen) |
| 4 bediening navigatieverlichting | 13 Inland ECDIS navigatiekaart | - Blauwbord |
| 5 bediening radar | 14 motoren conning | - Scheepshoorn |
| 6 beeldscherm camera | 15 beeldscherm camera | - Hoogte instelling stuurhut |
| 7 radar (ECDIS + radaroverlay) | 16 navigatie conning | - Beeldscherm camera's |
| 8 intercom | 17 dieptemeter | Camera 1 = stuurboord |
| 9 VHF 1 | 18 telegraaf | Camera 2 = boeg - centraal |
| | 19 bediening boegschroef 1 | Camera 3 = bakboord |



* De LENA navigatiesimulator in SYNTRA Midden-Vlaanderen
Campus Sint-Niklaas, Hogekouter 1, 9100 Sint-Niklaas
Voor meer info over het opleidingsaanbod voor de binnenvaart:
www.binnenvaartopleidingen.be



Binnenvaart

Armand Hertzstraat 23 | B-3500 Hasselt | T +32 (0)11 23 06 06 | F +32 (0)11 23 06 09 | pbv@binnenvaart.be
www.binnenvaart.be



Ecole de batellerie de Huy



Ecole de batellerie de Huy



Ecole de batellerie de Huy

Les membres d'équipage en batellerie

DE LA FONCTION MATELOT LÉGER À LA FONCTION DE CONDUCTEUR

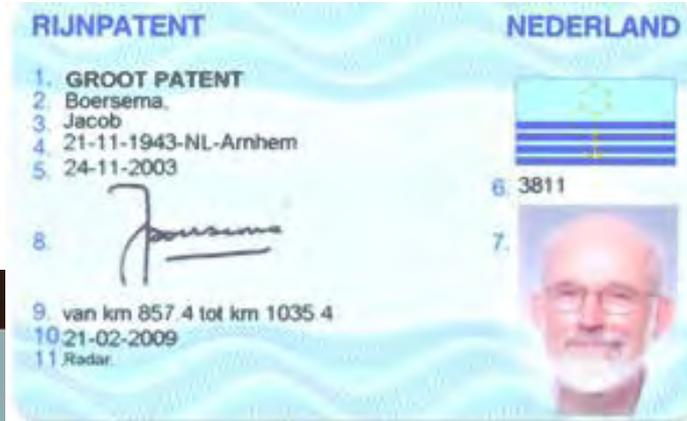


Ecole de batellerie de Huy



Ecole de batellerie de Huy

Les examens et les titres de navigation (qualifications) concernant les équipages (examens fédéraux)



No de l'attestation

Nom
Prénom(s)

Né(e) le

Nationalité

Attestation
relative aux connaissances particulières de
IADN

Signature du titulaire

Le titulaire de la présente attestation possède des
connaissances
particulières de l'ADN
La présente attestation est valable pour les
connaissances particulières
de l'ADN conformément aux:

8.2.1.3 (bateaux à marchandises secs*)
8.2.1.3 (bateaux citernes*)
8.2.1.5*)
8.2.1.7*)

jusqu'à

Délivrée par

Date de délivrance

(cachet)

Signature

*) rayer les mentions inutiles

(Recto) (Verso)



L'évolution des normes de sécurité dans le transport par voies navigables
et implication concernant les équipages

RIVERSPEAK, MARCHANDISES DANGEREUSES, TRANSPORT DE PASSAGERS

Riverspeak



Qué disse ?

Je peux vous dépasser sur
bâbord ?



Ecole de batellerie de Huy



Ecole de batellerie de Huy

Conclusion

PISTES DE DÉVELOPPEMENTS



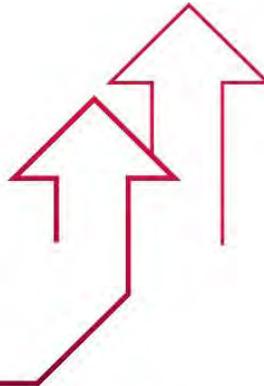
FEDER



UNION EUROPEENNE



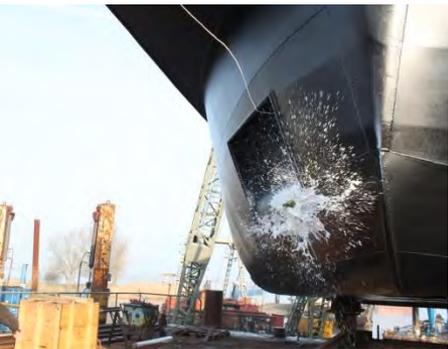
Wallonie



LE FONDS EUROPEEN DE DEVELOPPEMENT REGIONAL
ET LA WALLONIE INVESTISSENT DANS VOTRE AVENIR.



Merci



J'entends et j'oublie,
Je vois et je me souviens,
Je fais et je comprends.